

Powerful Prayer

1 Kings 18: 41-45

41 以利亞對亞哈說：你現在可以上去吃喝，因為有多雨的響聲了。

42 亞哈就上去吃喝。以利亞上了迦密山頂，屈身在地，將臉伏在兩膝之中；

41 Then Elijah said to Ahab, "Go get something to eat and drink, for I hear a mighty rainstorm coming!"

42 So Ahab went to eat and drink. But Elijah climbed to the top of Mount Carmel and bowed low to the ground and prayed with his face between his knees.

43 對僕人說：你上去，向海觀看。僕人就上去觀看，說：沒有甚麼。他說：你再去觀看。如此七次。

43 Then he said to his servant, "Go and look out toward the sea."

The servant went and looked, then returned to Elijah and said, "I didn't see anything."

Seven times Elijah told him to go and look.

44 第七次僕人說：我看見有一小片雲從海裡上來，不過如人手那樣大。以利亞說：你上去告訴亞哈，當套車下去，免得被雨阻擋。

44 Finally the seventh time, his servant told him, “I saw a little cloud about the size of a man’s hand rising from the sea.”

Then Elijah shouted, “Hurry to Ahab and tell him, ‘Climb into your chariot and go back home. If you don’t hurry, the rain will stop you!’”

45霎時間，天因風雲黑暗，降下大雨。亞哈就坐車往耶斯列去了。

45 And soon the sky was black with clouds. A heavy wind brought a terrific rainstorm, and Ahab left quickly for Jezreel.

過了許久，到第三年，耶和華的話臨到以利亞說：你去，使亞哈得見你；我要降雨在地上。

Later on, in the third year of the drought, the LORD said to Elijah, "Go and present yourself to King Ahab. Tell him that I will soon send rain!"